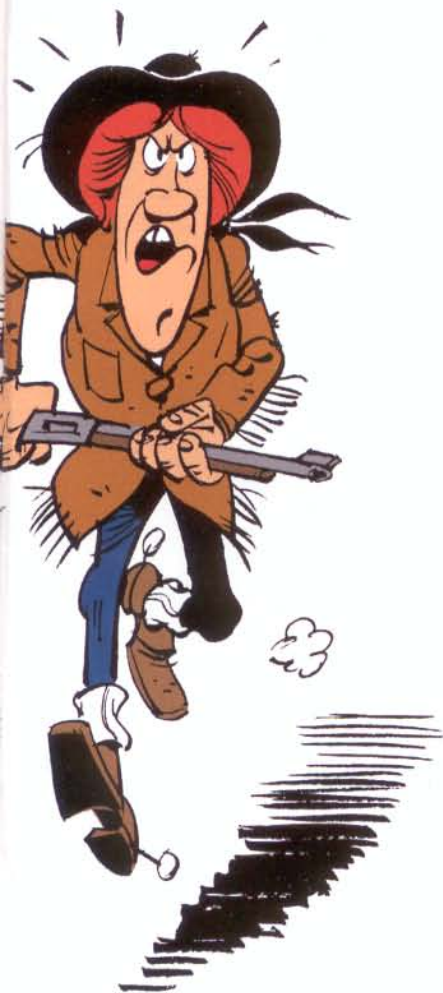


"IL A RETROUVÉ LE GOÛT DE PRENDRE LA ROUTE AVEC SON FIDÈLE COMPAGNON, JOLLY JUMPER." — LE DESSINATEUR ACHDÉ

retrouvé le goût de prendre la route avec son fidèle compagnon, Jolly Jumper. Ce sera une bonne occasion de rappeler que les Français ont joué un rôle déterminant dans l'histoire du Nouveau Monde, et notamment des États-Unis, n'en déplaise aux Américains." Il ne nous dévoilera pourtant pas les détails de l'intrigue, si ce n'est que le cow-boy devrait rencontrer quelques demoiselles bien de chez nous et qu'il devra faire des efforts pour parler notre langue. À ce propos, il faut d'ailleurs s'attendre à des dialogues très surprenants: "Lucky Luke est américain. Il a donc fallu trouver un système de traduction, même si le texte est en français, pour imaginer qu'il parle avec des Québécois. On va jouer sur les quiproquos de langage, les mots qui n'ont pas le même sens chez vous et chez nous. Attendez-vous à bien rire!" Par ailleurs, il faudra être attentif aux dessins, car plusieurs



personnages secondaires pourraient étrangement ressembler à certaines personnalités québécoises...

UNE JOYEUSE SURPRISE

Le père et inventeur de Lucky Luke, le dessinateur Morris, est mort en 2001, mais il était d'accord pour que son personnage continue à vivre sous le crayon d'autres dessinateurs. On a pris contact une première fois avec Achdé pour lui demander de participer à un album-hommage à Morris. Dans un salon, en Belgique, la veuve du dessinateur lui a dit que son mari avait été très impressionné par son talent. La maison d'édition Dargaud a ensuite demandé à plusieurs dessinateurs de faire un essai. Quant au choix de Laurent Gerra, Achdé est convaincu que c'était le meilleur: "Il fallait quelqu'un comme lui pour renouveler l'univers du personnage. Laurent est avant tout un lecteur de cette BD. Il a donc eu envie de raconter une aventure qu'il n'avait pas lue et qu'il aurait bien aimé découvrir. Le fait d'envoyer Lucky Luke au Québec est aussi une très bonne idée."

Se fondre dans un moule et dans un style de dessin très connu ne dérange pas ce jeune dessinateur talentueux. Ce serait même un défi très excitant, selon lui: "J'aime beaucoup le personnage de Lucky Luke. Il projette parfaitement l'image universelle du



cow-boy solitaire, viril mais pas macho. C'est Clint Eastwood, John Wayne et Gary Cooper réunis. C'est un vrai héros, qui n'a peur de rien, qui a de vrais sentiments et qui sait les exprimer. Il sait aussi bien rire que rester de marbre devant le danger et il est très galant avec les dames, qu'il s'agisse de filles de joie ou de la mère des Dalton. C'est finalement un peu le gendre idéal." Bref, un personnage qui arrive à séduire autant les jeunes enfants que leurs parents.

Lucky Luke, qui vieillit merveilleusement bien, a fait rêver et voyager plusieurs générations de lecteurs. Il est né en 1946 dans une histoire appelée *Arizona 1880*, publiée par le célèbre hebdomadaire belge *Spirou*. Le premier album ayant Lucky Luke comme personnage principal est sorti en 1949 et s'appelle *La mine d'or de Dick Digger*. Mais ce n'est qu'au cours des années 50 que les scénarios se sont enrichis avec l'arrivée de son cheval parlant, Jolly Jumper, du chien débile, Rantanplan, et surtout des inénarrables frères Dalton, menés par une mère acariâtre, Ma Dalton. Aujourd'hui, Lucky Luke et tous ces personnages sont devenus des classiques de la bande dessinée. Plus que quelques mois avant de découvrir leurs nouvelles aventures! **DH**

Depuis sa création, à la fin des années 40, Lucky Luke, viril mais pas macho, ferme mais galant, a séduit des millions de lecteurs.

